

СОГЛАШЕНИЕ

между Санкт-Петербургом и Кабардино-Балкарской Республикой о сотрудничестве в экономической, научно-технической и социально-культурной областях

Санкт-Петербург и Кабардино-Балкарская Республика, в дальнейшем именуемые Сторонами,

в целях развития всестороннего сотрудничества,
в интересах создания благоприятных условий для углубления рыночных отношений между хозяйствующими субъектами обеих Сторон, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

Статья 1

Строить и развивать свои отношения на основе равенства, взаимного уважения, партнерства и взаимной выгоды.

Статья 2

Осуществлять сотрудничество в полном соответствии с законодательством Российской Федерации и с учетом действующих на территориях Сторон правовых актов.

Статья 3

Содействовать сохранению и расширению прямых связей между хозяйствующими субъектами Сторон и заключению ими в рамках своей компетенции договоров, контрактов о поставках различных видов продукции или предоставлении услуг. При этом исходить из того, что хозяйствующие субъекты, будут сами выбирать себе партнеров, вступать с ними в контакты, согласовывать номенклатуру, объемы, цены, а также условия поставок продукции.

Статья 4

Взаимно обеспечивать благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для предпринимательской или иной деятельности хозяйствующих субъектов Сторон.

Статья 5

Обмениваться экономической информацией, приглашать предприятия и учреждения другой Стороны к участию в проводимых ярмарках, аукционах, содействовать созданию совместных коммерческих структур в различных областях деятельности, представляющих взаимный интерес.

При необходимости Стороны могут учреждать представительства соответственно в Кабардино-Балкарской Республике и в Санкт-Петербурге.

Статья 6

Осуществлять сотрудничество в области образования по следующим направлениям:

- повышение квалификации управленческих и педагогических кадров через сеть соответствующих учреждений города Санкт-Петербурга,
- обмен делегациями работников образования с целью изучения передового опыта,
- обмен делегациями и туристско-экскурсионными группами учащейся молодежи.

Статья 7

Всемерно способствовать укреплению и развитию сложившихся культурных связей, проведению дней и декад культуры, национального искусства, обмену театральными постановками, художественными выставками, организации совместных научных форумов, в том числе по проблемам межнациональных отношений и интернационального воспитания.

Стороны будут активно сотрудничать в области здравоохранения, спорта и туризма.

Статья 8

Органы охраны правопорядка Сторон будут сотрудничать в сфере борьбы с преступностью по следующим направлениям:

— борьба с бандитизмом, организованной преступностью и коррупцией, с преступлениями против жизни, здоровья, свободы, достоинства личности, собственности, с незаконным оборотом наркотических и психотропных веществ, незаконными операциями с оружием, боеприпасами, взрывчатыми, ядовитыми и радиоактивными материалами, а также другими тяжкими преступлениями;

— розыск преступников, лиц, скрывающихся от следствия и суда, отбытия наказания, без вести пропавших.

При этом каждая из Сторон будет обеспечивать конфиденциальность сведений, передаваемых другой Стороной, если эти сведения носят закрытый характер, или передающая Сторона считает нежелательным разглашение их содержания.

Статья 9

Санкт-Петербургская Сторона рассмотрит возможность передачи здания или помещения для размещения торгово-экономического представительства Кабардино-Балкарской Республики, а также квартиры для Главы представительства КБР.

Кабардино-Балкарская Сторона рассмотрит вопрос о передаче Санкт-Петербургской Стороне санатория в г.Нальчике, туристической базы или альпинистского лагеря в районе Приэльбрусья.

Статья 10

Каждая Сторона может предлагать изменения или дополнения к настоящему Соглашению. При этом поправки вступают в силу после их согласования Сторонами.

Статья 11

Настоящее Соглашение является бессрочным, вступает в силу со дня его подписания и будет действовать до тех пор, пока одна из договаривающихся сторон не уведомит другую в письменной форме о своем намерении прекратить его действие.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться ко всем договорам, обязательства по которым возникли в период его действия и не исполнены к моменту прекращения действия настоящего Соглашения.

Совершено " 24 " октября 1996 года в городе Санкт-Петербурге в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу.

ОТ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

ГУБЕРНАТОР _____


В.А. ЖОВЛЕВ

ОТ КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ

ПРЕЗИДЕНТ _____


В.М. КОКОВ